



Carlsbad Unified School District

6225 El Camino Real • Carlsbad, CA 92009
(760) 331-5000 • (760) 431-6707

...a world class district

**CARLSBAD UNIFIED SCHOOL DISTRICT
2009-2010 INSCRIPCIÓN ABIERTA
Procedimientos de Traslado
Enero 5 – Marzo 31, 2009**

Tranferencias de INTERdistrito – RENOVACIONES SOLAMENTE!

Solicitudes de transferencias de INTERdistrito son para aquellos estudiantes que residen FUERA del distrito y desean asistir a las escuelas de CUSD. **A partir del año escolar 2009-2010 las aplicaciones de INTERdistrito se aceptarán solamente para estudiantes continuos que asisten las escuelas de CUSD. No se aceptarán nuevas solicitudes, aun cuando los estudiantes tengan hermanos(as) que ya asiten a nuestro distrito.** Las solicitudes de los estudiantes continuos se aprobarán siempre y cuando estos llenen los requisitos mencionados en la aplicación: buena asistencia, buena conducta y rendimiento académico satisfactorio.

Tranferencias de INTRAdistrito

Solicitudes de tranferencias de INTRAdistrito son para aquellos estudiantes que residen DENTRO del distrito de CUSD y desean asistir a otra escuela diferente a la cual estan asignados de acuerdo a su vecindario. A continuación vease las escuelas que estarán aceptando solicitudes de INTRAdistrito (grados 1-8 solamente) para el año escolar 2009-2010:

**Buena Vista Elementary (1-5)
Hope Elementary School (1-5)
Kelly Elementary School (1-5)
Magnolia Elementary School (1-5)
Poinsettia Elementary School (1-5)
*Jefferson Elementary School (K-5)**

**Aviara Oaks Middle School (6-8)
Calavera Hills Middle School (6-8)
Valley Middle School (6-8)**

*** La escuela primaria de Jefferson aceptará solicitudes de INTRAdistrito (grados K-5) para su programa de Internacional Baccalaureate de Años Primarios durante el periodo de inscripción abierta.** Jefferson será la única escuela que aceptará solicitudes de kindergarten durante este tiempo. Todas las demas escuelas aceptarán solicitudes de kindergarten a continuación de la redada de Kindergarten en mayo.

***Solicitudes para el Programa de IB de la escuela Jefferson se aceptarán y procesarán en orden de entrega; por esta razón solamente se aceptarán en la escuela de Jefferson. Todas las otras solicitudes se aceptarán en las Oficinas del Distrito y las escuelas durante horas de trabajo. Se les notificará a los padres a partir del 15 de mayo, 2009.**

FAVOR DE ANOTAR: Solicitudes son requeridas anualmente para aquellos estudiantes que no esten asistiendo a su escuela de vecindario. Una vez que son aceptados, inscripciones en las escuelas son consideradas vinculantes por un periodo de un año.